

‘Informatyka w angielskim’ – czyli czego warto nauczyć przyszłych nauczycieli języka angielskiego.

Anna Gorczyńska
I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

Streszczenie

W poniższym artykule autor proponuje umieszczenie w programie nauczania informatyki dla studentów filologii angielskiej elementów wiedzy informatycznej wykorzystywanych w praktyce nauczycielskiej.

Abstract

The author of the article suggests inserting elements of practical value for English Language Teaching into the syllabus of information technology for English language students.

Wstęp

Jako nauczyciel języka angielskiego z kilkunastoletnim stażem chciałabym się podzielić własnym doświadczeniem dotyczącym wykorzystania mojej wiedzy informatycznej w pracy zawodowej.

Wiele szkół oferuje już możliwość wykorzystania pracowni komputerowych na lekcjach języka angielskiego, zaś anglojęzyczne zasoby internetu pozwalają na wszechstronne ich wykorzystanie do wielu celów. Obecny system awansu zawodowego nauczycieli również promuje wykorzystywanie umiejętności informatycznych, zarówno w pracy własnej jak i w trakcie zajęć z uczniami.

Najczęściej wykorzystywaną przez nauczycieli praktyczną umiejętnością jest znajomość edytorów tekstu, zwłaszcza do przygotowywania materiałów dodatkowych i testów, a także umiejętność korzystania z programów do obróbki graficznej rysunków. Jeżeli jesteśmy też wychowawcami, to do prowadzenia najróżniejszych statystyk może przydać się nam znajomość arkusza kalkulacyjnego. Gdy zdarza się, że nasi uczniowie biorą udział w konkursach na tworzenie stron internetowych w języku angielskim, to wszelka wiedza jaką posiadamy w tej dziedzinie jest bardzo pomocna.

Umiejętnością niezastąpioną w pracy nauczyciela anglisty jest znajomość zasobów internetu w dziedzinach dotyczących nauczania angielskiego. Tylko niektóre możliwości to wykorzystanie: słowników, encyklopedii, bibliotek, kafejek internetowych, forum dyskusyjnego, stron krajów anglojęzycznych, czy różnych innych stron WWW, zarówno w pracy własnej, jak i na lekcjach języka obcego

Inne umiejętności z dziedziny informatyki niezbędne do pracy z uczniami to umiejętność wykorzystania wiedzy zawartej na płytach CD, takich jak np. ‘Encyklopedia Britannica’, ‘Encarta World Atlas’, ‘Dangerous Creatures’ jak również słowniki wydawnictw Longman, Cambridge, Macmillan czy Oxford.

Coraz więcej instytucji wyposażonych jest w rzutniki multimedialne, tak więc umiejętność obsługi tego urządzenia jest przydatna, gdy zechcemy użyć go na lekcji języka angielskiego, albo też nasi uczniowie zechcą wykorzystać go do przeprowadzenia multimedialnej prezentacji maturalnej. Wiąże się z tym też umiejętność posługiwania się programem do przygotowania takiej prezentacji.

Czego warto nauczyć studentów filologii angielskiej?

Biorąc pod uwagę opisane doświadczenia można sformułować zarys programu nauczania informatyki dla osób studiujących język angielski. Przedmiot taki powinien być wprowadzony po uprzednim odbyciu przez nich kursu metodycznego, tak aby już posiadali

podstawową wiedzę w dziedzinie sposobów nauczania różnych sprawności językowych, umiejętności zaplanowania lekcji, etc. Mógłby obejmować dwie części – pierwszą, prowadzoną w języku polskim, dotyczącą ogólnej wiedzy komputerowej i drugą, w języku angielskim, dotyczącą materiałów pomocnych w nauczaniu języka angielskiego. Kurs o podobnych założeniach prowadzony był kilka lat temu przez WODN w Lublinie dla nauczycieli języka angielskiego i został doskonale oceniony przez uczestników.

Część pierwsza prowadzona w języku polskim mogłaby prowadzić do nabycia podstawowych umiejętności dotyczących: obsługi komputera, instalowania programów, korzystania z wyszukiwarek internetowych, zapisywania danych, umiejętności posługiwania się programami typu Microsoft Word, Excel, PowerPoint oraz projektowania stron WWW.

Część druga prowadzona w języku angielskim mogłaby obejmować: zapoznanie ze stronami WWW przydatnymi w pracy nauczyciela języka angielskiego, na przykład ze słownikami online, encyklopediami, stronami własnymi krajów anglojęzycznych i innymi stronami przydatnymi w nauczaniu języka angielskiego. Po zapoznaniu z nimi studenci musieliby zaprojektować konspekty lekcji wykorzystujące wyszukane wiadomości, powiązane z ewentualnym materiałem realizowanym na lekcjach w danym czasie.

Inną formą skorzystania z wiedzy zawartej na stronach internetowych byłoby przygotowanie krótkiej prezentacji na podany temat, np. wybrany z katalogu tematów maturalnych, a następnie przeprowadzenie prezentacji z wykorzystaniem rzutnika multimedialnego.

Program pozostałych zajęć mógłby obejmować znajomość takich elementów jak:

- kafejki internetowe – tu należałoby zapoznać studentów z możliwościami wykorzystania takich stron, np. zwracanie się o pomoc do rodzimych użytkowników języka angielskiego w przypadku wątpliwości językowych,
- forum dyskusyjne - pokazanie sposobów wykorzystania tej formy na lekcji, stworzenie własnej listy dyskusyjnej,
- zapoznanie studentów ze słownikami multimedialnymi dostępnymi na rynku, zaproponowanie przez nich sposobu ich użycia na lekcji,
- zaprezentowanie innych płyt CD w języku angielskim, również zaproponowanie sposobów ich wykorzystania na lekcjach,
- zaprojektowanie strony internetowej.

Podsumowanie

Odpowiadając na wyzwania, jakie stoją przed osobami podejmującymi pracę po ukończeniu studiów, w miarę możliwości uczelni warto wzbogacić wiedzę studentów o te elementy z dziedziny informatyki, które mogą okazać się przydatne w późniejszej pracy zawodowej.

Bibliografia

Sperling, D. (1997) *The Internet Guide for English Language Teachers* New Jersey: Prentice Hall Regents.

Kennedy, A., J. (1998) *Internet Bielsko – Biała*: Wydawnictwo Pascal.

Encyclopedia Britannica 2002 Deluxe Edition CD-ROM

Macmillan English Dictionary CD-ROM (2002) Macmillan Publishers Limited.

Cambridge Learner's Dictionary CD-ROM (2001) Cambridge University Press.

Microsoft Encarta World Atlas CD-ROM (1997) Microsoft

www.britishcouncil.pl

www.english-forum.com

www.iatefl.org

www.culturelab-uk.com